



说明书材质要求: 105g 有光铜版纸	说明书成品尺寸: 105x143mm
第一: 专色+CMYK油墨要求: 1.K色油墨: 泗联黑墨	第二: 特别注意: 暂无
	 Black (单色印刷)
折叠方式: 风琴折	备注:

特别注意: 此页内容不印刷

风琴折 + 对折 页面顺序

16P 页面顺序

9	10	11	封面
12	13	14	封底

1	2	3	4
5	6	7	8

20P 页面顺序

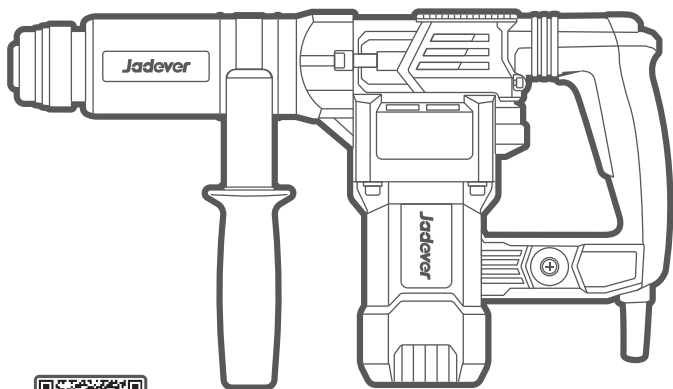
11	12	13	14	封面
15	16	17	18	封底

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

更改记录	1. 新产品说明书制作			
	0823.J01	2023.08.02	LZH	
	版本号	日期	设计师	

Jadever

ROMPER DEMOLICIÓN



SCAN FOR VIDEO

Jddb1D45 Jddb1D45xy UJddb1D45 UJddb1D45xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el

riesgo de descarga eléctrica.

- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante el funcionamiento de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas

de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para una protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Use protectores para los oídos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
- Utilice las empuñaduras auxiliares, si se suministran con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- Instrucciones de seguridad adicionales
- Use detectores adecuados para determinar si las líneas de servicios públicos están ocultas en el área de trabajo o llame a la compañía de servicios públicos local para obtener ayuda. El contacto con las líneas eléctricas puede provocar incendios y descargas eléctricas. Dañar una línea de gas puede provocar una explosión. Penetrar una línea de agua causa daños a la propiedad o puede causar una descarga eléctrica.
- Espere siempre hasta que la herramienta eléctrica se haya detenido por completo antes de colocarla. La herramienta de aplicación puede atascarse y hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.
- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo sujeta con dispositivos de sujeción o en un tornillo de banco se sujeta de forma más segura que con la mano.
- No toque ninguna herramienta de aplicación ni ningún componente adyacente de la carcasa poco después de la operación. Estos pueden calentarse mucho durante el funcionamiento y causar quemaduras.
- Tenga cuidado al realizar trabajos de demolición con el cincel. La caída de fragmentos del material de demolición podría lesionarlo a usted o a cualquier transeúnte.
- Sostenga la herramienta eléctrica firmemente con ambas manos y asegúrese de tener una base estable. La herramienta eléctrica se puede guiar de forma más segura con ambas manos.

Descripción y especificaciones del producto

Lea todas las instrucciones generales y de seguridad.

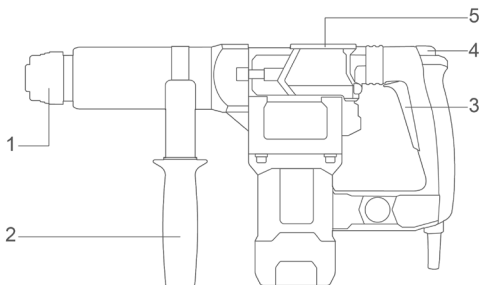
El incumplimiento de las instrucciones generales y de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Tenga en cuenta las

ilustraciones al principio de este manual de instrucciones.

USO PREVISTO

La herramienta eléctrica está diseñada para trabajos de cincelado en hormigón, ladrillo, piedra y asfalto, así como para clavar y comprimir con los accesorios adecuados.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Especificaciones técnicas

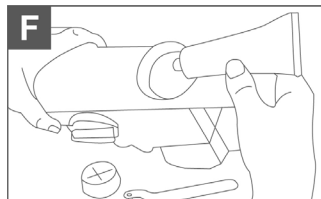
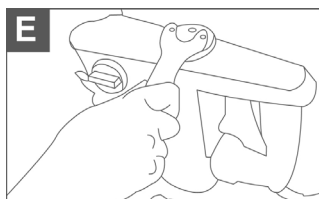
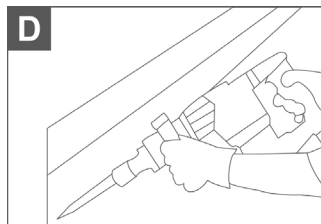
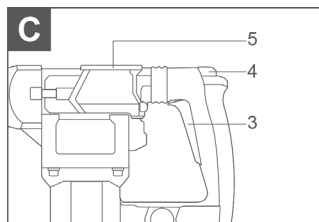
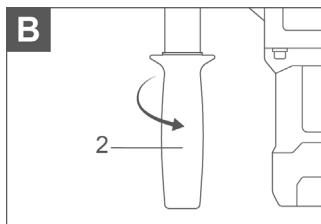
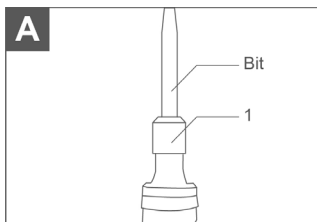
N.º de modelo	JDDB1D45, JDDB1D45M JDDB1D45-3, JDDB1D45-8 (Enchufe BS) JDDB1D45-4 (Enchufe IRAM) JDDB1D45-6 (Enchufe ISRAEL) JDDB1D45-7 (Enchufe Chile) JDDB1D45-9 (Enchufe INMENTRO)	UJDDB1D45	UJDDB1D45-9 (Enchufe INMENTRO)
Tensión nominal:	220-240V ~ 50 / 60Hz	110-120V ~ 50/60Hz	127 V ~ 60 Hz
Potencia nominal de entrada:	1300W	1300W	1300W
Tasa de impacto:	3700/min	3700/min	3700/min

Energía de impacto:	15J	15J	15J
Soporte de cincel:	Hexágono (17 mm)	Hexágono (17 mm)	Hexágono (17 mm)
Peso de la máquina:	6kg	13.2 libras	13.2 libras
Clase de protección	☐ \ II	☐ \ II	☐ \ II



Nivel de potencia acústica garantizado LWA en dB

IMAGEN DE LA OPERACIÓN



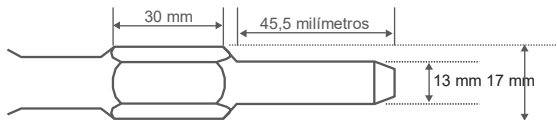
OPERACIÓN

Antes de usar

- Compruebe que la tensión de red corresponde a la tensión nominal de la placa de características.
- Apague el producto, desconecte el enchufe y espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de ajustar, reemplazar piezas, limpiar y/o realizar el mantenimiento.
- Verifique que no haya cables eléctricos, tuberías de gas y/o agua en el área de trabajo.

Instalación o extracción de la broca (consulte la Figura A)

1. Limpie el eje de la broca antes de colocarlo y aplique un poco de grasa.
2. Presione en el portabocas.
3. Inserte la broca en el portaherramientas. A continuación, suéltelo para asegurar la broca.
4. Para quitar la broca, siga el procedimiento de instalación a la inversa.



Ajuste de la manija adicional (consulte la Figura B)

La empuñadura auxiliar gira hacia ambos lados, lo que permite un fácil manejo de la herramienta en cualquier posición. Afloje la manija auxiliar girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, gírela a la posición deseada y luego apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj.

⚠ CAUTELA

Asegúrese siempre de que el martillo esté apagado y que el bloqueo del interruptor esté inactivo antes de conectar el martillo a la red eléctrica.

Encendido/apagado (ver Figura C)

Encendido:

- Presione el interruptor de encendido/apagado 3.
- (Con función de funcionamiento continuo) Presione el interruptor de encendido/apagado 3 y presione el interruptor de bloqueo 4.

Desconexión:

- Suelte el interruptor de encendido/apagado 3.
- (Con función de funcionamiento continuo) Presione el interruptor de encendido/apagado 3 y luego suéltelo.

Astillado/Incrustación/Demolición (ver Figura D)

Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos. Encienda la herramienta y aplique una ligera presión sobre la herramienta para que no rebote sin control. Presionar muy fuerte la herramienta no aumentará la eficiencia.

** CAUTELA**

Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento. Sujete el producto firmemente con ambas manos. Riesgo de descarga eléctrica si la broca entra en contacto con cables activos.

MANTENIMIENTO** ADVERTENCIA**

Desconecte el enchufe de red antes de cualquier ajuste, mantenimiento o reparación.

Utilice únicamente repuestos/accesorios del fabricante o de talleres autorizados y cualificados.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos calificados o por un centro de servicio autorizado. Los técnicos calificados deben tener la capacitación y la experiencia pertinentes, estar familiarizados con los requisitos de diseño y construcción del producto y comprender y seguir las normas de seguridad.

Cambio / Rellenado de grasa (ver Figura E, F)

La máquina es completamente hermética para evitar fugas de grasa y polvo que ingresa a la máquina. Rellene la grasa después de 30-40 horas de funcionamiento o cuando disminuya la potencia de impacto.

1. Abra el tapón de grasa 5 con la llave suministrada para el tapón de grasa.
2. Rellene con la grasa suministrada y cierre la tapa en orden inverso. Rellene con grasa para engranajes para lubricación central.
3. Rocíe una pequeña cantidad de aceite MOS2 en el portaherramientas si no tiene la intención de usar el taladro durante un período de tiempo más largo. Esto evita que el martillo se atasque.

Sustitución de las escobillas de carbón

Las escobillas de carbón solo pueden ser reemplazadas por un taller especializado autorizado o por personal calificado.

Sustitución del cable de alimentación

Los cables de red dañados solo pueden sustituirse por cables de repuesto originales disponibles en el fabricante.

Los cables de red solo pueden ser reemplazados por el fabricante, un centro de servicio autorizado o una persona calificada.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles fallos de funcionamiento y métodos de su eliminación

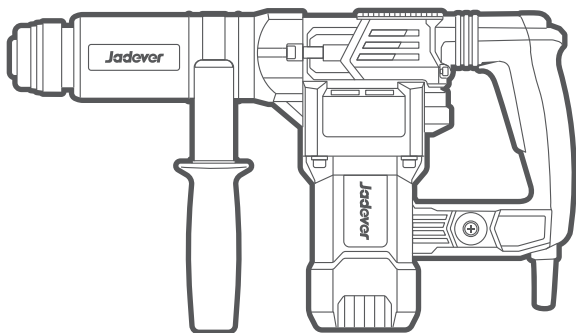
Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando se enciende la máquina, el motor eléctrico no funciona.	● Falla del interruptor ● El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación no funciona correctamente; ● No hay contacto del cepillo con el colector; ● Desgaste/daño de los cepillos	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	● Desgaste/daño del portaescobillas; ● Mal funcionamiento en la bobina de la armadura	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Al trabajar, el humo o el olor a aislamiento quemado aparece por las aberturas de ventilación.	● Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; ● Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta.	
Aumento del ruido en la caja de cambios	● Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes	
Cuando se enciende la máquina, el husillo no gira	● Falla de la caja de cambios.	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de los rodamientos y los soportes	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daños en el motor o en el mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallos críticos	Acciones
Chispas del motor eléctrico	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
Si se detectan fallos de funcionamiento anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista cualificado	



   **Jadevermall**
www.jadevermall.com

KEYWAY TECHNOLOGY (NANTONG) CO., LTD
MADE IN CHINA 0823.J01
No.99, Gugang Road, Chongchuan District,
Nantong City, China